LITERARY STUDIES
No. 8 (622)
August – 2026

TABLE OF CONTENTS

STUDIES – DISCUSSIONS
Vietnamese Francophone Literature

Phạm Văn Quang	The Sociopoetics of Vietnamese Francophone Literature	3
Nguyễn Giáng Hương, Phạm Văn Quang	A Genetic Criticism Approach to Vietnamese Francophone Literature	17
Nguyễn-Aubert Hoài Hương	A Genetic Criticism Approach to Phạm Văn Ký: The Case of the Sonnets in the Poetry Collection *A Voice on the Way*	31

***

Lê Thị Hiền	The Image of Women in the *Đăm Săn* Epic	43
Đoàn Ánh Dương, Đỗ Hải Ninh	Traditional Agricultural Culture through the Perspective of the Self-Reliant Literary Group: Reflections on Gender, Family, and Customs in Colonial Vietnam	58
Phạm Phương Chi, Trần Thu Hòa	Translation and the Silences between Languages: Vietnamese Literature in English-Speaking Countries	70
Phạm Quang Ái	The Concept of "Poetic Thought" in *Canglang Shihua*	82

LITERARY MATERIALS

Clare Bradford (trans. **Phí Thị Thu Hằng**)	The Case of Children's Literature: Colonial or Anti-colonial?	92

LITERATURE IN SCHOOL

Trần Thị Trang Khanh	Leveraging the Iconography of Mạc Đĩnh Chi in Local Education Teaching: A Proposed Experiential Learning Model	104

BOOK REVIEW

Vũ Hồng Mai Phương	*Decolonizing Comparative Literature: Reading Across Southeast Asian Literatures* (edited by Chi P. Pham, Jose Monfred C. Sy, Thi Nhu Trang Nguyen, Springer, 2025)	115

NEWS